RIVA STAR

ENGLISH

INSTRUCTIONS FOR USE (BOTTLE)

Riva Star is a new generation desensitiser that immediately relieves tooth sensitivity.

INDICATIONS FOR USE:
Desensitising cervical tooth hypersensitivity.

CONTRA-INDICATIONS
Do not use on patients undergoing thyroid gland therapy, who have a history of chemical allergies such as silver, fluoride, potassium, iodine and ammonia. **Note:** If in doubt, consult a doctor or an allergy specialist before use.

PROCEDURE:
1. Using a non-fluoride prophylaxis paste in a rubber cup, clean the tooth/teeth to be treated and abutting teeth.
2. Assess condition of teeth. Only teeth with sound dentine and enamel should be treated.
3. Isolate area to be treated using cotton rolls.
4. Protect any exposed gingival tissues and lips with petroleum jelly/ cocoa butter taking care not to contaminate treatment site.
5. Before opening cap, tap the bottom of the bottle on a hard surface to minimize the liquid coming out of the dropper tip.
6. **Riva Star Step 1:** Dispense one (1) drop of solution (**grey** label) onto non-absorbent mixing pad.
7. Carefully apply solution to treatment site only, a medium sized micro brush, such as Points (SDI Limited) is recommended.
8. **Riva Star Step 2:** Immediately after, dispense two (2) drops of solution (**green** label) onto fresh non-absorbent mixing pad.
9. Apply a generous amount of the solution to treatment site, a medium sized micro brush, such as Points (SDI Limited) is recommended. Apply same solution to any other tooth surfaces that may have come into contact with the solution from the grey bottle. **Note:** Treatment surface initially appears creamy white, keep applying Riva Star Step 2 solution (**green** label) until it turns clear.
10. Blot dry.
11. Remove all protective/isolation materials used in the mouth.
12. Discard used mix pads and brushes in accordance with local regulations.

DOSAGE:
- One (1) drop of Riva Star Step 1 and two (2) drops of Riva Star Step 2 can treat up to 5 teeth per patient.
- Limit of one (1) drop of Riva Star Step 1 and two (2) drops of Riva Star Step 2 drops per visit. If needed a second application of Riva Star may be administered after 1 week.

PRECAUTIONS:
- For professional use only.
- Do not repeat treatment on pregnant or lactating women.
- Patient must be informed of potential staining prior to treatment.
- Avoid contact of solution from Riva Star Step 1 (**grey** label) with oral soft tissue, eyes, skin and clothing. If accidental contact occurs, refer to "FIRST AID" below.
- Avoid contact of solution from Riva Star Step 2 bottle (**green** label) with eyes.
- Do not desensitise teeth with soft dentine as staining may occur. **Note:** If it does occur, stained sites can be reduced by using a judicious polishing procedure with phosphoric acid impregnated pumice powder and then covered with a self-cure glass ionomer cement (such as Riva Self-Cure, SDI Limited).
- Keep out of reach of children.
- Do not ingest.
- Riva Star Step 1 solution (**grey** label) will stain (see "HANDLING STAINS").
- Wear gloves and eye protection when handling.
- Do not use after expiry date.
- Caution: Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.
- Solution from Riva Star Step 1 (**grey** label) contains 0.06g / mL fluoride ions.
- SDS is available at www.sdi.com.au or contact your SDI representative.

STORAGE AND HANDLING:
- Do not dispense solution from **grey** label bottle or **green** label bottle until ready to use.
- Store in a cool and dark place at temperatures between 2C° and 25°C (35° - 77°F).
- Use at room temperature between 20° and 25°C (68° - 77°F).
- Replace cap on bottle and seal tightly immediately after use.

FIRST AID:
- **Eyes (contact):** Hold eyelids apart and flush the eye continuously with running water. Continue flushing until advised to stop by a Poisons Information Centre (Australia, 131 126) or a doctor, or for at least 15 minutes. Seek for medical attention.
- **Skin/oral soft tissue (contact):** Remove contaminated clothing, flush area with running water (in case an eschar is formed, this should disappear within 24-48 hours).
- **Ingestion:** If affected, do NOT induce vomiting. Give a glass of milk or water. For advice contact a Poisons Information Center or a doctor.
- **Inhalation:** If affected, remove from contaminated area.

HANDLING STAINS:
- **Skin:** In case of skin contact with Riva Star Step 1 (grey label), apply Riva Star Step 2 (green label) with gentle rubbing. Stain will slowly disappear. Otherwise, If Step 2 is not applied, the stain should disappear gradually after a few days.
- **Clothing:** Remove contaminated clothing and soak in Napisan* (or other fabric stain remover) overnight and wash per normal.
- **Hard surfaces:** Immediately apply household bleach (sodium hypochlorite) then wipe off with water. For stubborn stains, saturate a paper napkin with household bleach and place over affected area. Leave overnight and mop up with water.

Napisan* is not the registered trademark of SDI Limited.

PACKAGING:
Kits containing
- 1 x Riva Star Step 1 (**grey** label) bottle 1.5 mL
- 1 x Riva Star Step 2 (**green** label) bottle 3 mL

US Patents granted.

Made in Australia by SDI Limited
Bayswater, Victoria 3153
Australia 1 800 337 003
Austria 00800 0225 5734
Brazil 0800 770 1735
France 00800 0225 5734
Germany 0800 1005759
Italy 00800 0225 5734
New Zealand 0800 734 034
Spain 00800 0225 5734
United Kingdom 00800 0225 5734
USA & Canada 1 800 228 5166
www.sdi.com.au
www.rivastar.com

EC REP
SDI Germany GmbH
Hansestrasse 85
51149 Cologne
Germany
T+49 2203 9255 0

CE 0297

PAK41361 B

35°C 77°F
2°C 35°F

Last Revised: 02-2020

RIVA STAR

DEUTSCH

GEBRAUCHSANWEISUNG (FLASCHE)

Riva Star ist ein Desensibilisierungsmittel der neuen Generation, das Überempfindlichkeit bei Zähnen sofort lindert.

INDIKATIONEN:
Desensibilisierung überempfindlicher Zahnhälse.

KONTRAINDIKATIONEN:
Nicht bei Patienten unter Schilddrüsentherapie oder mit bekannten Allergien gegen Chemikalien wie Silber, Fluorid, Kalium, Iod und Ammoniak verwenden. **Hinweis:** Im Zweifelsfall vor Gebrauch Allgemeinarzt oder Al-lergologen konsultieren.

ANWENDUNG:
1. Zu behandelnde(n) Zahn/Zähne und Nachbarzähne mit fluoridfreier Prophylaxepaste im Gummikelch reinigen.
2. Zähne untersuchen. Nur Zähne mit gesundem Dentin und Schmelz sollten behandelt werden.
3. Behandlungsbereich mit Watterollen isolieren.
4. Ungeschützte Gingiva und Lippen mit Vaseline oder Kakaobutter abdecken, ohne den Behandlungsbereich zu verunreinigen.
5. Vor dem Öffnen mit dem Flaschenboden auf eine harte Fläche klopfen, damit nicht zu viel Flüssigkeit aus der Tropfspitze quillt.
6. **Riva Star Step 1:** Einen (1) Tropfen auf einen (**graues** Etikett) nicht-saugfähigen Mischblock geben.
7. Lösung sorgfältig nur auf den Behandlungsbereich auftragen, am besten mit einem mittelgroßen Mikropinsel, z.B. Points (SDI Limited).
8. **Riva Star Step 2:** Sofort danach zwei (2) Tropfen auf ein (**grünes** Etikett) frisches Blatt des nicht-saugfähigen Mischblocks geben.
9. Lösung großzügig auf den Behandlungsbereich auftragen, am besten mit einem mittelgroßen Mikropinsel, z.B. Points (SDI Limited). Auch auf andere Zahnflächen applizieren, die eventuell mit der Lösung aus der silbernen Flasche in Kontakt kamen. **Hinweis:** Das aufgetragene Material erscheint anfangs cremig-weiß; weiter Lösung aus der Riva Star 2 (**Grünes** Etikett) auftragen bis es farblos wird.
10. Trockentupfen.
11. Alle Schutz- und Isolationsmaterialien aus dem Mund entfernen.
12. Entsorgen Sie gebrauchte Mischpads und Bürsten gemäß den örtlichen Vorschriften.

DOSIERUNG:
- Ein Tropfen Riva Star Step 1 und zwei Tropfen Riva Star Step 2 reichen für bis zu fünf Zähne pro Patient.
- Nur einen (1) Tropfen Riva Star Step 1 und zwei (2) Tropfen Riva Star Step 2 pro Termin anwenden. Falls nötig, kann Riva Star nach einer Woche erneut angewandt werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN:
- Nur für den zahnärztlichen Gebrauch.
- Behandlung bei schwangeren oder stillenden Patientinnen nicht wiederholen.
- Die Patienten vor der Behandlung über die Gefahr von Verfärbungen informieren.
- Kontakt von Riva Star Step 1 (**graues** Etikett) mit oralen Weichgeweben, Augen, Haut und Kleidung vermeiden. Maßnahmen bei versehentlichem Kontakt: siehe ERSTE HILFE unten.
- Kontakt von Riva Star Step 2 (**grünes** Etikett) mit Augen vermeiden.
- Zähne mit erweichtem Dentin nicht desensibilisieren, da dies zu Verfärbungen führen kann. **Hinweis:** Solche Verfärbungen können durch vorsichtiges Polieren mit einem mit Phosphorsäure getränkten Bimsmehl und Abdecken mit einem selbsthärtenden Glasionomerzement (z.B. Riva Self Cure, SDI Limited) reduziert werden.
- Von Kindern fernhalten.
- Nicht verschlucken.
- Riva Star Step 1 (**graues** Etikett) verfärbt (siehe ENTFERNUNG VON VERFÄRBUNGEN).
- Bei Gebrauch Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.
- Nach dem Verfallsdatum nicht mehr verwenden.
- Beachten: Dieses Produkt ist nur über den Zahnarzt oder den Fachhandel zu beziehen.
- Riva Star Step 1 (silbernes Etikett) enthält 0,06 g/ml Fluoridionen.
- SDB erhältlich unter www.sdi.com.au oder bei Ihrem SDI-Vertreter.

LAGERUNG UND HANDHABUNG:
- Lösungen erst direkt vor Gebrauch aus der **silbernen** bzw. **grünen** Flasche entnehmen.
- Kühl und dunkel, bei Temperaturen zwischen 2°C und 25°C, lagern.
- Bei Zimmertemperatur zwischen 20°C und 25°C verarbeiten.
- Die Flasche sofort nach Gebrauch wieder fest mit der Kappe verschließen.

ERSTE HILFE:
- **Augenkontakt:** Die Augenlider offenhalten und das Auge kontinuierlich mit fließendem Wasser spülen. So lange wie vom Giftinfor-mationszentrum oder einem Arzt angegeben, oder mindestens 15 Minuten, spülen. Ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.
- **Hautkontakt:** Verunreinigte Kleidung ausziehen, Hautpartie mit fließendem Wasser spülen (es kann Schorf entstehen, der sich aber nach 24-48 Stunden wieder lösen sollte).
- **Verschlucken:** Wegen geringer Dosis nicht zu erwarten. Falls doch, KEIN Erbrechen herbeiführen. Glas Milch oder Wasser trinken. Giftinformationszentrum oder Arzt konsultieren.
- **Einatmen:** Wegen geringer Dosis nicht zu erwarten. Falls doch, kontaminierten Raum verlassen.

ENTFERNUNG VON VERFÄRBUNGEN:
- **Haut:** Bei Hautkontakt mit Riva Star Step 1 (**graues** Etikett) Riva Star Step 2 (**grünes** Etikett) sanft einmassieren. Die Verfärbung vergeht allmählich. Ohne Anwendung von Step 2 sollte sie in einigen Tagen langsam von selbst vergehen.
- **Kleidung:** Verunreinigte Kleidung ausziehen. Über Nacht in Napisan* (oder anderem Textil-Fleckentferner) einweichen und normal waschen.
- **Harte Oberflächen:** Sofort Haushaltsbleiche (Natriumhypochlorit) anwenden, dann mit Wasser abwischen. Bei hartnäckigen Flecken Papierserviette mit Haushaltsbleiche tränken, über Nacht auf betreffende Stelle legen und diese dann mit Wasser abwischen.

*Napisan ist keine eingetragene Marke von SDI Limited.

PACKUNGSFORM:
Kit enthält:
- 1 x Riva Star Step 1 (**silbernes** Etikett) Flasche à 1,5 ml
- 1 x Riva Star Step 2 (**grünes** Etikett) Flasche à 3 ml

US-Patente erteilt.

RIVA STAR

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE USO (FRASCO)

Riva Star é um agente dessensibilizante dentinário.

INDICAÇÕES DE USO:
Dessensibilizar a hipersensibilidade dentinária cervical.

CONTRA-INDICAÇÕES
Não usar em pacientes que estejam sendo submetidos a terapia da glândula tireoide, que têm histórico de alergias a substâncias químicas como prata, flúor, potássio, iodo e amônia. **Nota:** em caso de dúvida, consultar um Clínico Geral ou um Alergista antes de usar.

PROCEDIMENTO:
1. Avalie o estado dos dentes. Só devem ser tratados dentes com dentina e esmalte sadios a menos que se utilize um material de restaucao para cobrir a area tratada.
2. Usando uma pasta de profilática não flouretada em uma taça de borracha, limpe o dente a ser tratado e os dentes adjacentes.
3. Isole a área ser tratada com roletes de algodão.
4. Proteja o tecido gengival e os lábios com vaselina tomando cuidado para não contaminar o local a ser tratado.
5. Antes de abrir a tampa, bata o fundo do frasco em uma superficie dura para minimizar fluxo excessivo da ponta do conta-gotas.
6. **Riva Star Step 1:** Coloque uma (1) gota da solução em um bloco de mistura não absorvente.
7. Aplique cuidadosamente a solução apenas no local de tratamento. Recomenda-se usar um microaplicador médio como o Points (SDI).
8. **Riva Star Step 2:** Imediatamente depois, coloque duas (2) gotas da solução em um bloco de mistura não absorvente.
9. Aplique uma boa quantidade da solução no local do tratamento; recomenda-se usar um microaplicador como o Points (SDI) de tamanho médio. Aplique a mesma solução em outras superfícies dentárias que possam ter entrado em contato com a solução Riva Star Step 1 (rótulo cinza). **Nota:** A superfície em tratamento inicialmente vai ficar branca cremosa; continue aplicando a solução Riva Star Step 2 (rótulo **verde**) até ela ficar clara.
10. Secar com papel absorvente.
11. Remova qualquer proteção gengival que tenha sido usada.
12. Descarte os blocos de mistura e microaplicadores usados de acordo com os regulamentos locais.

DOSAGEM:
- Uma (1) gota de Riva Star, Passo 1 e duas (2) gotas de Riva Star, Passo 2, podem tratar até 5 dentes por paciente.
- Limite de uma (1) gota de Riva Star, Passo 1 e duas (2) gotas de Riva Star, Passo 2, por visita. Se necessário, uma segunda aplicação de Riva Star pode ser administrada após 01 semana.

PRECAUÇÕES:
- Unicamente para uso profissional.
- Não realizar o tratamento em mulheres grávidas ou em lactação.
- Devido ao risco de ocorrência de mancha, recomenda-se que os dentes anteriores não sejam tratados a menos que seja diagnosticado lesão de cárie.
- Os pacientes devem ser informados sobre o potencial risco de manchas antes do tratamento.
- Evite o contato da solução do frasco Riva Star Step 1 (rótulo **cinza**) com tecido bucal, olhos, pele e roupas. Se acidentes ocorrerem, veja a seção de "PRIMEIROS SOCORROS" abaixo.
- Evite o contato da solução do frasco Riva Star Step 2 (rótulo **verde**) com os olhos.
- Não dessensibilize os dentes com dentina cariada, pois pode ocorrer manchas. **Nota:** Se ocorrer, os locais manchados podem ser reduzidos usando um procedimento de polimento critterioso com pó de pedra-pomes impregnado com ácido fosfórico e depois coberto com um cimento de ionômero de vidro autopolimerizável, como Riva Self-Cure (SDI Limited).
- Mantenha fora do alcance de crianças.
- Não ingerir.
- A solução do frasco Riva Star Step 1 (rótulo **cinza**) causa manchas (ver "COMO TRATAR MANCHAS").
- Use luvas e proteção para os olhos ao manusear.
- Não usar após a expiração da data de validade.
- Atenção: A legislação federal limita a venda deste produto para o dentista.
- A solução do frascoRiva Star Step Passo 1 (rótulo **cinza**) contém 0.06g / mL de íons de flúor.
- SDS está disponível pelo site www.sdi.com.au ou entre em contato com seu representante local da SDI.

ARMAZENAGEM E MANUSEIO:
- Não tire a solução do frasco até estar pronto para usá-la.
- Armazene em local fresco e escuro em temperaturas entre 2°C e 25°C.
- Use à temperatura ambiente entre 20° e 25°C.
- Recoloque a tampa no frasco e feche-o imediatamente após o uso.

PRIMEIROS SOCORROS:
- **Olhos (contato):** Mantenha as pálpebras afastadas e lave o olho continuamente com água corrente. Continue lavando por pelo menos 15 minutos. Procure atendimento médico se os sintomas persistirem.
- **Pele e tecidos gengivais (contato):** Remova roupas contaminadas, enxague a área com água corrente (no caso de formação de escara, deve desaparecer entre 24-48 horas).
- **Ingestão:** NÃO induza o vômito. Dê um copo de leite ou água. Procure atendimento médico.
- **Inalação:** Se ocorrer, remover a pessoa da área contaminada.

COMO TRATAR AS MANCHAS:
- **Pele:** No caso de contato com o Riva Star Step 1 (rótulo **cinza**), aplique a solução do Riva Star Step 2 (rótulo **verde**) com fricção suave. A mancha desaparecerá lentamente. Se nada for feito, a mancha desaparecerá gradualmente após alguns dias.
- **Roupas:** Remova roupas contaminadas e deixe de molho em Napisan* (ou outro removedor de manchas de tecido) durante a noite e lave normalmente.
- **Superfícies sólidas:** Aplique imediatamente um alvejante doméstico (hipoclorito de sódio) e depois limpe com água. Para manchas difíceis, embeber um guardanapo de papel com água sanitária e colocar sobre a área afetada. Deixar uma noite e esfregar com água.

Napisan* não é uma marca registrada da SDI Limited.

EMBALAGEM:
Os kits contêm:
- 1 x Riva Star Step 1 (rótulo **cinza**) bottle 1.5 mL
- 1 x Riva Star Step 2 (rótulo **verde**) bottle 3 mL

Patentes norte-americanas concedidas.

RIVA STAR

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE USO (BOTELLA)

Riva Star es un agente desensibilizante dental, anticaries y detector de caries.

INDICACIONES DE USO:
Desensibilización de la hipersensibilidad cervical dental.

CONTRAINDICACIONES
No debe utilizarse en pacientes que estén en tratamiento por afecciones tiroideas o con antecedentes de alergias a componentes químicos, tales como plata, fluoruro, potasio, yodo y amoníaco. **Nota:** En caso de duda, consulte con un médico o alergólogo antes de utilizar el producto.

PROCEDIMIENTO:
1. Con una pasta de profilaxis sin fluoruro en una copa de goma, limpie los dientes a tratar y los dientes adyacentes.
2. Evalúe las condiciones de los dientes. Sólo se deben tratar dientes con dentina y esmalte sano.
3. Aísle la zona que quiera tratar con rollos de algodón.
4. Proteja cualquier exposición de gingival tisúes y los labios con una vaselina/ manteca de cacao, teniendo cuidado de no contaminar el sitio de tratamiento.
5. Antes de abrir la tapa, toque la parte inferior de la botella sobre una superficie dura para minimizar el líquido que sale de la punta del gotero.
6. **Riva Star Step 1:** Dispense una (1) gota de solución (etiqueta **gris**) en un block de mezcla no absorbente.
7. Aplique cuidadosamente la solución en la zona tratada; se recomienda utilizar un micro-pincel de tamaño medio, como por ejemplo Points (SDI Limited).
8. **Riva Star Step 2:** Inmediatamente después, dispense dos (2) gotas de solución (etiqueta **verde**) en un block de mezcla no absorbente limpio.
9. Aplique una cantidad generosa de la solución en la zona tratada; se recomienda utilizar un micro-pincel de tamaño medio, como por ejemplo Points (SDI Limited). Aplique la misma solución a cualquier otra superficie dental que haya podido entrar en contacto con la solución Riva Star Step 1 (etiqueta gris). **Nota:** la superficie tratada aparecerá inicialmente de color blanco cremoso, continúe aplicando la solución Riva Star Step 2 (etiqueta **verde**) hasta que se vuelva transparente.
10. Seque con aire.
11. Retire cualquier cualquier material de protección.
12. Deseche los blocks de mezcla y micro-pincels utilizados según el protocolo correspondiente.

DOSIS:
- Cada gota de Riva Star Step 1 y dos gotas de Riva Star Step 2 pueden tratar hasta 5 dientes por paciente.
- Límite de una (1) gota de Riva Star Step 1 y dos (2) gotas de Riva Star Step 2 por visita. Si se requiere una segunda aplicación de Riva Star deberá administrarse una semana después.

PRECAUCIONES:
- Exclusivo para uso profesional.
- No repita el tratamiento en mujeres embarazadas o en estado lactante.
- Debido a la posibilidad de manchado, se recomienda que los dientes anteriores no se traten salvo para el diagnóstico de caries. Cuando se diagnostique una caries, siga el procedimiento B (detención de las caries) de las presentes Instrucciones de uso.
- Es necesario informar al paciente de la posibilidad de que aparezcan manchas antes de iniciar el tratamiento.
- Use dientes antes de aplicar Riva Star Paso 1 (etiqueta **gris**).
- Evite el contacto de la solución de la botella Riva Star Step 1 (etiqueta **gris**) con tejidos blandos orales, los ojos y la ropa. Si ocurre un contacto accidental, consulte los "PRIMEIROS AUXILIOS" abajo.
- Evite el contacto de la solución de la botella Riva Star Step 2 (etiqueta **verde**) con los ojos.
- No deben desensibilizarse dientes con lesiones en la dentina ya que se pueden manchar. **Nota:** Si ocurre, los sitios manchados se pueden reducirse aplicando oportunamente un procedimiento de pulido con ácido fosfórico impregnado con piedra pómez y a continuación cubrirlas con un cemento de ionómero de vidrio autocurado, como ejemplo Riva Self-Cure (SDI Limited).
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- No ingerir.
- La solución de la botella Riva Star Step 1 (etiqueta gris) produce manchas (véase el apartado "GESTIÓN DE MANCHAS").
- Utilice guantes y protección ocular durante la manipulación.
- No utilice el producto una vez rebasada la fecha de caducidad.
- Precaución: la ley federal de los Estados Unidos solo autoriza la venta de este dispositivo a través de un facultativo autorizado o bajo prescripción médica.
- La solución de la botella Riva Star Step 1 (etiqueta gris) contiene 0,06 g / mL de iones de fluoruro.
- La ficha de datos de seguridad está disponible en www.sdi.com.au o a través de su representante de SDI.

ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN:
- No dispense la solución de las botellas hasta el momento de su aplicación.
- Guarde el producto en un lugar fresco y oscuro, a una temperatura de entre 2C° y 25 °C.
- Utilice el producto a una temperatura ambiente de entre 20° y 25 °C.
- Vuelva a colocar el tapón en la botella y ciérrela inmediatamente después de su uso.

PRIMEROS AUXILIOS:
- **Ojos (contacto):** Mantenga los párpados separados y enjuague el ojo continuamente con agua corriente. Continúe enjuagando hasta que se lo recomiende un Centro de información sobre venenos o un médico, o durante al menos 15 minutos.
- **Piel y tejidos blando oral (contacto):** Quítese la ropa contaminada, enjuague el área con agua corriente (en caso de que se forme una escara, esta debe desaparecer en 24-48 horas).
- **Ingestión:** NO induzca el vómito. Dar un vaso de leche o agua. Busque atención médica inmediata.
- **Inhalación:** Si se da el caso, retirar de la zona contaminada.

GESTIÓN DE MANCHAS:
- **Piel:** en caso de contacto con la piel con Riva Star Step 1 (etiqueta **gris**), aplique la solución Riva Star Step 2 (etiqueta **verde**) con una suave fricción. La mancha desaparecerá poco a poco. En caso de que no se aplique dicha solución, la mancha desaparecerá gradualmente en unos días.
- **Ropa:** Quítese la ropa contaminada y sumerja la prenda en Napisan* (u otro quitamanchas para ropa) durante la noche y lave la prenda normalmente.
- **Superficies duras:** Aplique inmediatamente lejía común (hipoclorito de sodio) y después aclare con agua. Para manchas difíciles de eliminar, aplique un pañuelo empapado en lejía sobre la zona afectada durante la noche y frote con agua.

Napisan* no es una marca registrada de SDI Limited.

PRESENTACIONES:
Los kits contienen
- 1 x Riva Star Step 1 (etiqueta **gris** 1,5 mL)
- 1 x Riva Star Step 2 (etiqueta **verde** 3 mL)

Patentes concedidas en EE. UU.

RIVA STAR

FRANÇAIS

MODE D'EMPLOI (FLACON)

Riva Star est un agent désensibilisant de la nouvelle génération qui soulage immédiatement la sensibilité dentaire.

MODE D'EMPLOI
Désensibilisation de l'hypersensibilité de la zone cervicale de la dent.

CONTRE-INDICATIONS
Ne pas utiliser sur des patients suivant un traitement thyroïdien, qui ont des antécédents d'allergies à des substances chimiques, comme l'argent, le fluorure, le potassium, l'iodure et l'ammoniaque. **Remarque:** en cas de doute, consulter un médecin ou un allergologue avant utilisation.

PROCÉDURE:
1. À l'aide d'une pâte prophylactique sans fluorure dans une cupule en caoutchouc, nettoyer la (les) dent(s) à traiter et les dents adjacentes.
2. Examiner l'état de la dent. Seules les dents présentant une dentine et un email sains doivent être traitées.
3. Isoler la zone à traiter avec des rouleaux de coton.
4. Protéger le tissu gingival exposé avec de la vaseline/beurre de cacao en prenant soin de ne pas contaminer le site à traiter.
5. Avant d'ouvrir le bouchon, taper le fond de la bouteille sur une surface dure pour réduire la sortie de liquide s'échappant de l'embout du compte-gouttes.
6. **Riva Star Étape 1:** Verser une (1) goutte de solution (étiquette **grise**) sur une tablette de mélange non absorbante.
7. Appliquer délicatement la solution sur le site à traiter uniquement. Il est recommandé d'utiliser une microbrosse de taille moyenne telle que Points (SDI Limited).
8. **Riva Star Étape 2:** Immédiatement après cette étape, verser deux (2) gouttes de solution (étiquette verte) sur une nouvelle tablette de mélange non absorbante.
9. Appliquer une bonne quantité de solution sur le site à traiter. Il est recommandé d'utiliser une microbrosse de taille moyenne telle que Points (SDI Limited). Appliquer la même solution sur toutes les autres surfaces de dent qui ont pu entrer en contact avec la solution du flacon argenté. **Remarque:** au départ, la surface traitée a un aspect blanc crémeux. Continuer à appliquer la solution du flacon **vert** jusqu'à ce que la surface devienne transparente.
10. Sécher.
11. Retirer les protections éventuellement utilisées
12. Éliminer les tablettes de mélange et les brosses usagées conformément à la réglementation locale.

POSOLOGIE:
- Une goutte de Riva Star Étape 1 et deux gouttes de Riva Star Étape 2 peuvent traiter jusqu'à 5 dents par patient.
- Se limiter à une (1) goutte de Riva Star Étape 1 et deux (2) gouttes de Riva Star Étape 2 par consultation. Si nécessaire, une deuxième application de Riva Star peut être réalisée après une semaine.

PRÉCAUTIONS:
- Destiné à un usage professionnel uniquement.
- Ne pas répéter le traitement sur les femmes enceintes ou allaitantes.
- Les patients doivent être informés de la possibilité d'une coloration avant le traitement.
- Éviter de mettre la solution de Riva Star Étape 1 (étiquette **grise**) en contact avec les tissus mous de la bouche, les yeux, la peau et les vêtements. En cas de contact accidentel, se reporter à la section « PREMIERS SOINS » ci-dessous.
- Éviter de mettre la solution du flacon vert Riva Star Étape 2 (étiquette **verte**) en contact avec les yeux.
- Ne pas désensibiliser les dents contenant de la dentine molle, en raison de la coloration susceptible d'en résulter. **Remarque:** Le cas échéant, les taches colorées peuvent être atténuées à l'aide d'une procédure de polissage appropriée à base de poudre de pierre ponce imprégnée d'acide phosphorique, puis recouvertes d'un ciment ionomère de verre autopolymérisable (tel que Riva Self-Cure, SDI Limited).
- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas avaler.
- La solution de Riva Star Étape 1 (étiquette **gris**) entraînera des colorations (cf. « Prise en charge des colorations »).
- Porter des gants et une protection oculaire pendant la manipulation.
- Ne pas utiliser après la date de péremption.
- Attention : selon la législation fédérale, la vente ou la commande de ce produit est réservée aux dentistes.
- La solution de Riva Star Étape 1 (étiquette **gris**) contient 0,06 g/ml d'ions fluorure.
- La fiche de données de sécurité est disponible sur www.sdi.com.au, mais vous pouvez également contacter votre représentant SDI.

STOCKAGE ET MANIPULATION:
- Ne pas verser la solution du flacon argenté ou du flacon vert avant d'être prêt à l'utiliser.
- Conserver dans un endroit frais et à l'abri de la lumière, à une température comprise entre 2° et 25°C (41° - 77°F).
- Utiliser à température ambiante entre 20 et 25 °C (68 °F - 77 °F).
- Remettre le bouchon sur la bouteille et la fermer hermétiquement dès la fin de l'utilisation.

PREMIERS SOINS
- **Yeux (contact):** Maintenir les paupières ouvertes et rincer les yeux sans interruption à l'eau courante. Continuer de rincer jusqu'à ce que le centre antipoison ou le médecin vous dise d'arrêter ou durant au moins 15 minutes. Demander une assistance médicale.
- **Peau (contact):** Enlever les vêtements contaminés. Rincer la zone touchée à l'eau courante (si une escarre se forme, elle devrait disparaître dans les 24 à 48 heures).
- **Ingestion:** En cas d'ingestion, NE PAS faire vomir la personne. Lui donner un verre de lait ou d'eau. Demander conseil auprès d'un centre antipoison ou d'un médecin.
- **Inhalation:** En cas d'inhalation, éloigner la personne de la zone contaminée.

TRAITER LES TACHES :
- **La peau :** appliquer la solution de la capsule verte avec en frottant doucement. La tache disparaîtra lentement. (Si rien n'est fait la tache disparaîtra progressivement après quelques jours).
- **Les vêtements :** faire tremper dans du Napisan* (ou un autre détachant pour tissu) toute la nuit et laver normalement.
- **Surface dures :** appliquer immédiatement de l'eau de Javel (hypochlorite de sodium) puis essuyer avec de l'eau. Pour les taches tenaces, imbiber une serviette en papier d'eau de javel et placer sur la zone concernée. Laisser toute la nuit et essuyer avec de l'eau.

Napisan* n'est pas une marque déposée de SDI Limited.

CONDITIONNEMENT:
Le kit contient
- 1 flacon de Riva Star Étape 1 (étiquette **argenté**) de 1,5 ml
- 1 flacon de Riva Star Étape 2 (étiquette **vert**) de 3 ml

US Patents granted.

RIVA STAR

ITALIANO

ISTRUZIONI PER L'USO (FLACONE)

Riva Star è un desensibilizzante di nuova generazione che dona immediato sollievo in caso di sensibilità dentale.

INDICAZIONI D'USO:
Desensibilizzazione dell'ipersensibilità dentale.

CONTROINDICAZIONI
Non utilizzare su pazienti sottoposti a terapia della tiroide, che hanno una storia di allergie a sostanze chimiche come argento, fluoro, potassio, iodio e ammoniaca. **Nota:** in caso di dubbio, consultare un medico o un allergologo prima dell'uso.

PROCEDURA:
1. Pulire il dente/i denti da trattare e i denti adiacenti utilizzando una pasta profilattica priva di fluoro in una coppetta in gomma.
2. Valutare le condizioni dei denti. Devono essere trattati solo denti con dentina e smalto sani.
3. Isolare l'area da trattare con rulli di cotone.
4. Proteggere il tessuto gengivale e le labbra con della vaselina/burro di cacao facendo attenzione a non contaminare la zona da trattare.
5. Prima di aprire il tappo, picchiettare il fondo del flacone su una superficie dura per ridurre al minimo il liquido che fuoriesce dalla punta del contagocce.
6. **Riva Star Step 1:** erogare una (1) goccia di soluzione (etichetta **grigia**) su un tampone di miscelazione non assorbente.
7. Applicare con attenzione la soluzione esclusivamente sulla zona da trattare; si raccomanda l'uso delle punte applicatrici di medie dimensioni come Points (SDI Limited).
8. **Riva Star Step 2:** immediatamente dopo, erogare due (2) gocce di soluzione (etichetta verde) su un nuovo tampone di miscelazione non assorbente.
9. Applicare una quantità generosa di soluzione sulla zona da trattare; si raccomanda l'uso delle punte applicatrici di medie dimensioni come Points (SDI Limited). Applicare la stessa soluzione sulle altre superfici dentali che potrebbero essere venute a contatto con la soluzione del flacone argento. **Nota:** la superficie da trattare appare inizialmente di colore bianco cremoso. Continuare ad applicare la soluzione del flacone **verde** finché diventa trasparente.
10. Asciugare tamponando.
11. Rimuovere tutti i materiali protettivi/isolanti utilizzati nella bocca.
12. Smaltire i tamponi e gli applicatori utilizzati in base alla normativa locale.

DOSAGGIO:
- Una goccia di Riva Star Step 1 e due gocce di Riva Star Step 2 trattano fino a 5 denti per paziente.
- Limitarsi a una (1) goccia di Riva Star Step 1 e a due (2) gocce di Riva Star Step 2 per seduta. Se necessario, è possibile effettuare una seconda applicazione di Riva Star dopo una settimana.

PRECAUZIONI:
- Solo per uso professionale.
- Non ripetere il trattamento su donne in gravidanza o in allattamento.
- Prima dell'utilizzo il paziente deve essere informato che il prodotto può macchiare.
- Evitare il contatto tra la soluzione Riva Star Step 1 (etichetta **grigia**) e i tessuti molli del cavo orale, gli occhi, la pelle e i vestiti. In caso di contatto accidentale, fare riferimento alla sezione "PRIMO SOCCORSO" di seguito.
- Evitare il contatto tra la soluzione del flacone verde Riva Star Step 2 (etichetta verde) e gli occhi.
- Non desensibilizzare i denti con dentina morbida, in quanto potrebbero formarsi macchie. **Nota:** se ciò dovesse accadere, le aree macchiate possono essere ridotte utilizzando un'accorta procedura di lucidatura con polvere di pomice impregnata di acido fosforico e poi coprendo tali aree con un cemento vetroionomero autopolimerizzante (come Riva Self-Cure, SDI Limited).
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non ingerire.
- La soluzione di Riva Star Step 1 (etichetta **grigia**) macchia (si veda la sezione "GESTIONE DELLE MACCHIE").
- Indossare guanti e occhiali protettivi quando si maneggia il prodotto.
- Non utilizzare dopo la data di scadenza.
- Attenzione: la legge federale limita la vendita di questo dispositivo unicamente a o su ordine di un dentista.
- La soluzione di Riva Star Step 1 (etichetta **grigia**) contiene 0,06 g / ml di ioni fluoruro.
- Per le schede su dati e sicurezza visitare il sito www.sdi.com.au o contattare il rappresentante SDI di zona.

STOCCAGGIO E MANIPOLAZIONE:
- Non erogare la soluzione dal flacone grigia o verde fino al momento dell'uso.
- Conservare in un luogo asciutto e buio a una temperatura tra 2° e 25°C (35° - 77°F).
- Conservare a temperatura ambiente tra 20° e 25°C (68° - 77°F).
- Richiudere il tappo del flacone e sigillare bene subito dopo l'uso.

PRIMO SOCCORSO:
- **Occhi (contatto):** sollevare le palpebre e sciacquare gli occhi continuativamente con acqua corrente. Continuare a sciacquare per il tempo consigliato da un Centro Antiveleni o da un medico, o per almeno 15 minuti. Rivolgersi a un medico.
- **Pelle (contatto):** togliere gli indumenti contaminati, sciacquare l'area con acqua corrente (in caso di formazione di un'escara, questa dovrebbe scomparire entro 24-48 ore).
- **Ingestione:** in caso di ingestione, NON indurre il vomito. Somministrare un bicchiere di latte o acqua. Per ulteriori informazioni contattate un Centro Antiveleni o un medico.
- **Inalazione:** in caso di inalazione, allontanarsi dalla zona contaminata.

GESTIONE DELLE MACCHIE:
- **Pelle:** in caso di contatto di Riva Star Step 1 con la pelle (etichetta grigia), applicare Riva Star Step 2 (etichetta verde) sfregando delicatamente. La macchia scomparirà lentamente. In caso contrario, se non viene applicato Step 2 la macchia scomparirà gradualmente dopo pochi giorni.
- **Abbigliamento:** togliere gli indumenti contaminati e mettere in ammollo nel Napisan* (o in un altro smacchiatore per tessuti) per tutta la notte e lavare come al solito.
- **Superfici dure:** applicare immediatamente candeggina (ipoclorito di sodio), poi pulire con acqua. In caso di macchie resistenti, imbevere un tovagliolo di carta con candeggina e applicarlo sull'area interessata. Lasciare agire per tutta la notte e pulire con acqua.

Napisan* non è un marchio registrato di SDI Limited.

CONFEZIONE:
Il kit contiene
- 1 flacone da 1,5 ml di Riva Star Step 1 (etichetta **grigia**)
- 1 flacone da 3 ml di Riva Star Step 2 (etichetta **verde**)

Brevetti statunitensi concessi.

RIVA STAR

POLSKI

INSTRUKCJA POSTĘPOWANIA (BUTELECZKA)

Riva Star to środek nowej generacji znoszący nadwrażliwość o natychmiastowym działaniu.

WSKAZANIA:
Znoszenie nadwrażliwości szyjek zębowych.

PRZECIWWSKAZANIA
Nie stosować u pacjentów przechodzących leczenie tarczycy oraz pacjentów, u których stwierdzono alergię na takie substancje chemiczne jak srebro, fluorki, potas, jod, amoniak i metakrylany.
Uwaga: w razie wątpliwości przed użyciem skonsultować się z lekarzem lub specjalistą alergologiem.

STOSOWANIE:
1. Wyczyścić zęby poddawane zabiegowi oraz zęby przylegające przy pomocy nie zawierającej fluoru pasty profilaktycznej umieszczonej w gumowej wkładce.
2. Ocenić kondycję zębów. Zabiegowi można poddawać wyłącznie zęby posiadające zdrową zębinę i szkliwo.
3. Odizolować właściwy obszar za pomocą bawełnianych wałeczków stomatologicznych.
4. Zabezpieczyć odsłonięte tkanki dziąseł oraz usta przy pomocy wazeliny/masła kakaowego uważając, aby nie zanieczyścić obszaru poddawanego zabiegowi.
5. Przed otwarciem postukać dnem buteleczki o twardą powierzchnię w celu zminimalizowania możliwości przypadkowego wypłynięcia preparatu z końcówki kroplownika.
6. **Krok 1 Riva Star:** Nanieść jedną (1) kroplę preparatu (**szara** etykieta) na nienasiąkliwy bloczek do mieszania.
7. Ostrożnie nanieść preparat wyłącznie na leczone miejsce. Zalecane jest użycie średniej grubości pędzelka typu micro brush, takiego jak Points (SDI Limited).
8. **Krok 2 Riva Star:** Następnie natychmiast nanieść dwie (2) krople preparatu (**zielona**) na świeży nienasiąkliwy bloczek do mieszania.
9. Nanieść solidną ilość preparatu na leczone miejsce. Zalecane jest użycie średniej grubości pędzelka typu micro brush, takiego jak Points (SDI Limited). Nanieść preparat na wszystkie powierzchnie zębów, które miały kontakt z preparatem ze srebrnej buteleczki. **Uwaga!** powierzchnia poddawana zabiegowi pierwotnie ma kolor kremowo-biały. Preparat z **zielona** buteleczki należy nanosić do czasu, kiedy stanie się ona przejrzysta.
10. Osuszyć
11. Usunąć wszystkie ochronne/izolacyjne materiały wykorzystane w jamie ustnej.
12. Utylizować zużyte bloczki do mieszania i pędzelki zgodnie z miejscowymi przepisami

DAWKOWANIE:
- Każda kropla preparatu z kroku 1 Riva Star oraz dwie krople preparatu z kroku 2 Riva Star wystarczają do leczenia do 5 zębów na każdego pacjenta.
- Kurację ograniczyć do kropli preparatu z kroku 1 Riva Star oraz dwóch kropli preparatu z kroku 2 Riva Star na każdą wizytę. W razie konieczności kolejna kuracja Riva Star może zostać przeprowadzona po upływie 1 tygodnia.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:
- Wyłącznie do użytku przez specjalistę.
- Nie wykonywać zabiegu ponownie w przypadku kobiet w ciąży lub karmiących.
- Należy poinformować pacjenta o możliwości wystąpienia zabarwień przed wykonaniem zabiegu.
- Unikać kontaktu preparatu z kroku pierwszego Riva Star (**szara** etykieta) z tkanką jamy ustnej, oczami, skórą oraz ubraniem. W razie przypadkowego kontaktu należy odnieść się do akapitu „Pierwsza Pomoc" poniżej.
- Unikać kontaktu preparatu z kroku 2 Riva Star (**zielona** etykieta) z oczami.
- Nie stosować w celu zniesienia nadwrażliwości zębów z miękką zębiną z uwagi na możliwość wystąpienia zabarwień. **Uwaga!** W przypadku wystąpienia zabarwień, mogą one zostać usunięte poprzez zastosowanie delikatnej procedury polerowania z użyciem proszku pumeksowego impregnowanego kwasem fosforowym a następnie pokrycie tych miejsc samo utwardzającym się cementem szkło-jonomerowym (takim jak Riva Self Cure firmy SDI Limited).
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie połykać.
- Preparat z kroku pierwszego Riva Star (**szara** etykieta) barwi zęby (patrz punkt „Postępowanie w przypadku zabarwienia")
- W czasie stosowania preparatu nosić rękawiczki i środki ochrony oczu.
- Nie stosować po upływie daty ważności.
- Uwaga: przepisy zezwalają na sprzedaż tego wyrobu wyłącznie przez dentystę lub na jego zlecenie.
- Preparat z kroku pierwszego Riva Star zawiera 0,06 g/ml jonów fluorkowych.
- Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej dostępna pod adresem www.sdi.com.au lub prosimy o kontakt z przedstawicielem firmy SDI.

PRZECHOWYWANIE I POSTĘPOWANIE:
- Srebrną i zieloną buteleczkę otwierać bezpośrednio przed zastoso-waniem preparatu.
- Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu w temperaturze od 2°C do 25°C (35° - 77°F).
- Stosować w temperaturze pokojowej od 20°C do 25°C (68° - 77°F).
- Natychmiast po zastosowaniu zamknąć szczelnie buteleczki.

PIERWSZA POMOC:
- **Kontakt z oczami:** przytrzymać otwartą powiekę i przemywać oko bieżącą wodą. Przemywać nieprzerwanie przez 15 minut albo do czasu uzyskania odmiennego zalecenia z Ośrodka Informacji w sprawie Zatruć lub od lekarza. Zasięgnąć pomocy medycznej.
- **Kontakt ze skórą:** Usunąć skażone ubranie, przemywać bieżącą wodą (na tkankach miękkich może utworzyć się strup, który powinien zniknąć po upływie 24 – 48 godzin).
- **Spożycie:** Jeżeli dojdzie do spożycia, NIE wywoływać wymio-tów. Wypić szklankę wody lub mleka. W celu uzyskania porady skontaktować się z Ośrodkiem Informacji w sprawie Zatruć lub lekarzem
- **Wdychanie:** w przypadku narażenia, opuścić skażone miejsce.

POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU ZABARWIENIA:
- **Skóra:** w przypadku kontaktu z preparatem z kroku 1 Riva Star (**szara** etykieta), nanieść preparat z kroku 2 Riva Star (zielona etykieta) lekko wcierając. Zabarwienie powoli zniknie. W przypadku niezastoso-wania działania z kroku 2 Riva Star, zabarwienie stopniowo zniknie po kilku dniach).
- **Odzież:** zdjąć skażone ubranie następnie namoczyć na noc w środku Napisan* (lub innym odplamiaczu do tkanin) i wyprać w zwykły sposób.
- **Twarde powierzchnie:** bezzwłocznie zastosować wybielacz domowy (podchloryn sodu), a następnie zetrzeć na mokro. W przypadku uporczywych plam nasączyć chusteczkę domowym wybielaczem i umieścić ją na zabrudzonym miejscu. Pozostawić na noc, a następnie zetrzeć na mokro.

Napisan* nie jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy SDI Limited.

OPAKOWANIE:
Zestaw zawiera
- 1x preparat z kroku 1 Riva Star (**szara** etykieta) buteleczka 1.5 ml.
- 1x preparat z kroku 2 Riva Star (**zielona** etykieta) buteleczka 3 ml.

Wyrób opatentowany w USA.

RIVA STAR

DANISH

BRUGSANVISNING (FLASKE)

Riva Star er en ny generation af desensitiser som omgående lindrer følsomhed i tænder.

BRUGSANVISNING:
Desensibilisering cervikal tandoverfølsomhed.

KONTRAINDIKATIONER
Niet gebruiken bij patiënten die een schildkliertherapie volgen, die een geschiedenis hebben van chemische allergieën zoals zilver, fluoride, kalium, jodium, ammoniak en methacrylaten.
Opmerking: In geval van twijfel, raadpleeg dan een arts of een allergiespecialist vóór gebruik.

PROCEDURE:
1. Ved hjælp af en profylaksepasta uden fluorid i en gummikop, rengøres tanden/tænderne der skal behandles og tilstødende tænder.
2. Vurder tændernes tilstand. Det er kun tænder med sund dentin og emalje der bør behandles.
3. Isoler området der skal behandles med vatkugler.
4. Beskyt enhver udsat gingival væv og læber med vaseline/kakaosmør passe på ikke at kontaminere behandlingssted.
5. Inden åbning af hætten skal du tappe på bunden af flasken på en hård overflade for at minimere den væske, der kommer ud af pipettespidsen.
6. **Riva Star Step 1:** Afgiv en (1) dråbe opløsning (**grå** etiket) på ikke-absorberende blandingspude.
7. Anvend kun opløsning kun på behandlingsstedet, anbefales en medium børste, såsom Points (SDI Limited)
8. **Riva Star Step 2:** Umiddelbart dispensere to (2) dråber af opløsning (**grøn** etiket) på frisk, ikke-absorberende blandingspude
9. Påfør en generøs mængde af opløsningen på behandlingsstedet, en mellemstor mikroborste, som f.eks. Points (SDI Limited) anbefales. Påfør samme opløsning på andre tandflader, der kan komme i kontakt med opløsningen fra den grå flaske. **Bemærk:** Behandlingsoverfladen vises oprindeligt cremet hvid, og fortsæt med at anvende Riva Star Step 2-opløsning (**grøn** etiket), indtil den bliver klar.
10. Lad det tørre
11. Fjern alle beskyttende/isolerende materialer der anvendes i munden.
12. Bortskaf brugte blandeskafter og børster i overensstemmelse med lokale bestemmelser

DOSIS:
- En (1) dråbe Riva Star Step 1 og to (2) dråber Riva Star Step 2 kan behandle op til 5 tænder pr. Patient.
- Begrænsning af en (1) dråbe Riva Star Step 1 og to (2) dråber Riva Star Step 2 dråber pr. Besøg. Om nødvendigt kan en anden applikation af Riva Star indgives efter 1 uge.

SIKKERHEDSHENSYN:
- Kun til professionelt brug.
- Behandlingen må ikke gentages på gravide eller ammende kvinder.
- Patienten skal informeres om muligheden for misfarvning inden behandlingen påbegyndes.
- Undgå Riva Star Step 1 opløsning (**Grå** etiket) kontakt med oralt blødvæv, øjne og hud. Hvis utilsigtet kontakt forekommer, se Førstehjælp nedenfor.
- Undgå Riva Star Step 2 opløsning (**Grøn** etiket) kontakt med øjne.
- Du må ikke desentisere tænder med blødt dentin, da misfarvning kan forekomme. Bemærk: Hvis det sker, kan de misfarvede steder afhjælpes vha. en levervejet poleringsprocedure med phosphorsyre imprægneret pimpstenspulver og bagefter dækkes med en selvhærdende glasionomercement (fx Riva Selv-Cure, SDI Limited).
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Må ikke indtages.
- Riva Star Step 1 oplæsning (**Grå** etiket) vil misfarve (se "HÅNDTERING AF MISFARVNING").
- Brug handsker og beskyttelsesbriller under håndtering.
- Kun til engangsbrug.
- Må ikke anvendes efter udløbsdatoen.
- Forsigtig: Føderal lovgivning begrænser salg af denne anordning til eller på vegne af en tandlæge.
- Riva Star Step 1 opløsning (**Grå** etiket) indeholder 0,06 g/ml fluorid-ioner.
- SDS fås på www.sdi.com.au eller ved at kontakte din SDI-repræsentant.

OPBEVARING OG HÅNDTERING:
- Afgiv ikke opløsning fra grå etiketflaske eller grøn etiketflaske, før den er klar til brug
- Opbevares på et køligt og mørkt sted ved temperaturer mellem 2°C og 25°C (35° - 77°F).
- Anvendes ved stuetemperatur mellem 20° og 25°C (68° - 77°F).
- Fjern alle beskyttende/isolationsmaterialer der anvendes i munden

FØRSTEHJÆLP:
- **Øjne (kontakt):** Hold øjenlågene adskilt og skyl øjet uafbrudt med rindende vand. Fortsæt med at skylle indtil du får besked på at stoppe ller en læge eller i minimum 15 min.
- **Hud/oral blødvæv (kontakt):** Fjern forurenet tøj, skylle område med rindende vand (i tilfælde af en sårskorpen er dannet, dette bør forsvinde inden for 24-48 timer).
- **Indtagelse:** Hvis indtaget så UNDLAD at fremtvinge opkast. Drik et glas mælk eller vand. For information kontakt et Poisons Information Centre eller en læge.
- **Inhalation:** Hvis indåndet fjern fra kontamineret område.

HÅNDTERING AF MISFARVNING:
- **Hud:** I tilfælde af hudkontakt med Riva Star Step 1 (grå etiket), Anvend Riva Star Step 2 (grøn label) med blid gnidning. Pletter vil langsomt forsvinde. Ellers, hvis trin 2 ikke anvendes, bør pletten forsvinde gradvist efter et par dage.
- **Beklædning:** Fjern forurenet tøj. Læg i blød i Napisan* (eller en anden pletfjerner) i løbet af natten og vask normalt.
- **Hårde overflader:** Anvend omgående husholdningsklorin (blegvand) og aftør med vand. Til vanskelige pletter, dyp et stykke køkkenrulle med husholdningsklorin og placer over det udsatte sted. Lad det sidde i løbet af natten og tør efter med vand.

Napisan* er ikke et registreret varemærke tilhørende SDI Limited.

EMBALLAGE:
Hvert sæt indeholder
- 1 x Riva Star Step 1 (**grå** etiket) flaske 1,5 ml
- 1 x Riva Star Step 2 (**grøn** etiket) flaske 3 mL

US patenter bevilliget.

RIVA STAR

FINNISH

KÄYTTÖOHJE (PULLO)

Riva Star on nopeavaikutteinen uuden sukupolven valmiste sensitiivisten hampaiden hoitoon.

KÄYTTÖINDIKAATIOT:
Hampaan kervikaalialueen hypersensitiivisyyden lievittäminen.

KONTRAINDIKAATIOT:
Älä käytä potilailla, jotka saavat lääkettä kilpirauhassairauden hoitoon tai joiden on havaittu olevan allergisia kemikaaleille, kuten esimerkiksi hopealle, fluorille, kaliumille, jodille, ammoniakille tai metakrylaateille.
Huom. Jos olet epävarma, keskustele lääkärin tai allergian hoitoon erikoistuneen henkilön kanssa ennen käyttöä.

TOIMENPITEEN KUVAUS:
1. Puhdista hoidettava hammas / hoidettavat hampaat ja välittömästi niiden vieressä olevat hampaat fluorittomalla profylaksiapastalla ja kumikupilla.
2. Arvioi hampaiden kunto. Vain sellaiset hampaat voidaan käsitellä, joissa dentiini ja kiille ovat ehjiä.
3. Eristä käsiteltävä alue pumpulirullilla.
4. Suojaa alttiina oleva ienkudos ja huulet vaseliinilla/kaakaovoilla. Ole varovainen, ettei näitä pääse käsiteltävälle alueelle.
5. Koputtele pullon pohjaa kovaa pintaa vasten ennen avaamista, jotta tippapullon suusta pääsisi vuotamaan mahdollisimman vähän nestettä.
6. **Riva Star Step 1:** Annostele yksi (1) tippa liuosta (**harmaa** etiketti) imukyvyttömälle sekoituslevylle.
7. Levitä liuosta varovasti vain hoitopaikkaan, suositellaan keskikokoista mikroharjaa, kuten Points (SDI Limited).
8. **Riva Star Step 2:** Heti sen jälkeen annostele kaksi (2) tippaa liuosta (**vihreä** etiketti) tuoreelle, ei-imukykyiselle sekoituslevylle.
9. Levitä runsas määrä liuosta käsittelyalueelle, suositellaan keskikokoista mikroharjaa, kuten Points (SDI Limited). Levitä sama liuos kaikille muille hammaspinnoille, jotka saattavat olla joutuneet kosketuksiin harmaasta pullosta tulevan liuoksen kanssa. **Huomautus:** Hoitopinta näyttää alun perin kermavalkoiselta, jatka Riva Star Step 2 -liuosta (**vihreä** tarra), kunnes se muuttuu kirkkaaksi.
10. Imeytä ylimääräinen neste.
11. Poista kaikki suussa käytetyt suoja-/eristysmateriaalit.
12. Hävitä käytetyt sekoitustyynyt ja harjat paikallisten määräysten mukaisesti.

ANNOSTUS:
- Yksi (1) tippa Riva Star vaihe 1 ja kaksi (2) tippaa Riva Star vaihe 2 voi hoitaa korkeintaan 5 hammasta potilasta kohti.
- Yksi (1) pisara Riva Star Step 1 -pisaraa ja kaksi (2) tippaa Riva Star Step 2 -pisaraa käyntiä kohden. Riva Star -tablettien toinen annos voidaan tarvittaessa antaa yhden viikon kuluttua.

VAROITUKSET:
- Vain ammattilaisten käyttöön.
- Älä toista käsittelyä raskaana oleville tai imettäville naisille.
- Potilaille on kerrottava etukäteen, että valmiste saattaa aiheuttaa värjäytymiä.
- Vältä Riva Star Step 1 -liuoksen (**harmaa** etiketti) joutumista suun pehmytkudoksiin, silmiin ja iholle. Jos liuosta kuitenkin pääsee näille alueille, noudata ensiapuohjeita (alla).
- Vältä Riva Star Step 2 -liuoksen (**vihreä** etiketti) joutumista silmiin.
- Älä käsittele hampaita, joissa dentiini on pehmeää, sillä ne saattavat värjäytyä. **Huom.** Jos näin tapahtuu, värjäytymiä voidaan vaalentaa oikeanlaisella kiillotustoimenpiteellä, jossa käytetään fosforihapolla kyllästettyä hohkakivijauhetta ja itsekovettuvaa lasi-ionomeerisementtiä (kuten Riva Self-Cure, SDI Limited).
- Pidä lasten ulottumattomissa.
- Älä niele.
- Riva Star Step 1 -liuos (**harmaa** etiketti) värjää (ks. värjäytymien käsittely).
- Käytä suojakäsineitä ja silmäsuojaa.
- Kertakäyttöinen.
- Älä käytä viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.
- Riva Star Step 1 -liuos (**harmaa** etiketti) sisältää 0,06 g/ml fluoridi-ioneja.
- Käyttöturvallisuustiedote on saatavilla osoitteessa www.sdi.com.au käyttöturvallisuustiedotteen saat myös SDI: n paikalliselta edustajalta.

VARASTOINTI JA KÄSITTELY:
- Älä annostele liuosta harmaasta etikettipullosta tai vihreästä etikettipullosta, ennen kuin se on käyttövalmis.
- Varastoi viileässä ja pimeässä lämpötilassa 2°C - 25°C (35° - 77 °F).
- Käytä huoneenlämpötilassa 20°C - 25°C (68° - 77°F).
- Aseta pullon korkki takaisin paikalleen ja sulje se tiiviisti heti käytön jälkeen.

ENSIAPUOHJEET:
- **Silmät (kosketus):** Pidä luomet erillään ja huuhtele silmää jatkuvasti juoksevalla vedellä. Jatka huuhtomista vähintään 15 minuutin ajan, kunnes saat lääkäriltä tai Myrkytystietokeskuksesta luvan lopettaa.
- **Iho/suun pehmytkudokset (kosketus):** Riisu likaantunut vaatetus, huuhtele aluetta juoksevalla vedellä (jos kudoksen pintaan muodostuu rupi, sen pitäisi hävitä 24–48 tunnin kuluessa).
- **Nieleminen:** Jos näin kuitenkin käy, älä yritä saada potilasta oksentamaan. Anna lasi maitoa tai vettä. Kysy neuvoa Myrkytystietokeskuksesta tai lääkäriltä.
- **Hengittäminen:** Jos näin kuitenkin käy, siirry pois kontaminoituneista tiloista.

VÄRJÄYTYMIEN KÄSITTELY:
- **Iho:** Jos Riva Star Step 1 -liuosta (**harmaa** etiketti) joutuu iholle, levitä Riva Star Step 2 -liuosta (**vihreä** etiketti) kevyesti hieromalla. Värjäytymä häviää vähitellen. Muussa tapauksessa, jos et käytä Riva Star Step 2 -liuosta, värjäytymän pitäisi hävitä muutaman päivän kuluessa.
- **Vaatteet:** Riisu likaantuneet vaatteet ja liota niitä Napisan*-nesteessä (tai muussa tahranpoistoliuoksessa) yli yön ja pese sitten tavalliseen tapaan.
- **Kovat** pinnat: Levitä heti siivouksessa käytettävää natriumhypokloriittiliuosta, pyyhi vedellä. Jos tahra on itsepintainen, kasta paperipyyhe natriumhypokloriittiin ja aseta se likaantuneelle alueelle. Jätä paikoilleen yön ajaksi ja pese vedellä.

Napisan* ei ole SDI Limited -yhtiön rekisteröimä tavaramerkki.

PAKKAUKSET:
Kukin reagenssipakkaus sisältää:
- 1 x Riva Star Step 1 (**harmaa** etiketti) pullo 1,5 ml
- 1 x Riva Star Step 2 (**vihreä** etiketti) pullo 3 ml

Amerikan yhdysvaltojen patentti myönnetty